

Карел Готт.

(Gulyavtseva Yuliya – im3)

Ruština.

Карел Готт родился 14 июля 1939 года в Пльзени. В юности он получил образование электромонтёра трамвайных систем, однако уже во время обучения начал участвовать в любительских выступлениях певцов. В конце 1950-х годов Готт выступал в пражских кафе и танцевальных клубах. 1958 году он получил первую премию на конкурсе певцов-любителей. В 1960 году Готт оставил работу на трамвайном заводе, решив посвятить свою жизнь пению, и поступил в Пражскую консерваторию по специальности «оперное пение». Однако лишь с приходом в начале 1960-х гг. в Чехословакию моды на твист началось восхождение Карела Готта к музыкальной славе. В 1962 году он получил ангажемент в известный пражский театр «Семафор», и в том же году дуэт Карела Готта и Власты Пруховой победил в хит-параде Чешского радио. Уже в 1963 году песня «Oči sněhem zaváté» из спектакля театра «Семафор», которую исполнял Готт, стала самой популярной композицией в Чехословакии, в результате чего он впервые выиграл в общенациональном конкурсе певцов «Золотой соловей». В 1965 году Карел Готт покинул театр «Семафор» и основал собственный театр «Аполлон», став его главной звездой. После роспуска этого театра в 1967 году он отправился на гастроли в Лас-Вегас (США).

Из Америки Карел Готт вернулся профессионалом, сделавшим ставку на мейнстримовое направление поп-музыки. Благодаря своим вокальным талантам он смог завоевать определённый успех на поп-сцене Западной и Восточной Европы и выпустить первый альбом, тут же ставший «золотым». На европейской сцене Готт стал известен как «золотой голос из Праги». На конкурсе Евровидение-1968 он представлял Австрию и занял тринадцатое место с песней «Tausend Fenster». Резко выросла его популярность и на родине. Серия таких хитов, как «Lady Carneval» и «Když jsem já byl tenkrát kluk» обеспечила ему всенародную славу. По словам самого певца Карел Готт всегда был далек от политики. Это доказывает тот факт, что певец отказался в свое время даже от президентства, обратив предложение в шутку, считая, что каждый должен заниматься своим делом. (документальный фильм "Секрет его молодости" 2008 год).

«Золотая эра» Карела Готта пришлась на 1970-е—1980-е гг., когда он по праву занимал первое место в поп-музыке Чехословакии, регулярно получал первые места на национальных музыкальных конкурсах и выпускал один за другим «золотые» и «платиновые» диски. Он часто гастролировал по Европе, Азии и Америке, а его репертуар включал в себя композиции уже целого спектра жанров — от поп-музыки до народной и классической. Готт вёл собственную музыкальную программу на телевидении, снялся в нескольких художественных и документальных фильмах. В конце 1980-х годов конкуренция на чехословацкой музыкальной сцене резко усилилась, появилось много молодых исполнителей, однако празднование пятидесятилетия Карела Готта в 1989 году подтвердило его роль певца номер 1 в стране. Большой резонанс имело и выступление на Вацлавской площади во время бархатной революции 1989 года в поддержку свержения коммунистического режима.

В 1990 году Готт объявил об окончании карьеры, однако шумный успех его заключительных выступлений в спортивно-концертных залах в Чехословакии и Германии заставили певца изменить своё решение. Уже в 1992 году его альбом «Když muž se ženou snídá» стал самым продаваемым диском года, причём это достижение было повторено Готтом в 1995 и 1997 годах. До настоящего времени Карел Готт остаётся главной звездой чешской поп-музыки, регулярно выпускает новые песни и альбомы, а в 2011 году в тридцать седьмой раз выиграл ежегодный национальный музыкальный конкурс «Золотой

соловей». В конце 2013 года Карел Готт впервые после 2000 года приехал в Россию и выступил для Новогодней ночи на Первом канале.

Čeština.

Karel Gott se narodil 14.července 1939 v Plzni. Když byl mladý získal vzdělání elektrikáře tramvajových systému, ale během výuky on se začal účastnit amatérských vystoupení zpěváků. Na konci 1950. let Gott měl koncerty v pražských kavárnách a tanečních klubech. V roce 1958 získal první cenu v soutěži amatérských zpěváků. V roce 1960 Karel Gott opustil svou práci v tramvajové továrně, a rozhodl věnovat svůj život zpěvu a začal studovat operní zpěv na pražské konservatoře. Ale jen s příchodem na počátku 1960. let módy na twist v Československo, začala se kariéra Karla Gotta, jako hudební hvězdy. V roce 1962 on se dostal na koncert ve známém pražském divadle „Semafor“, a ve stejném roce duet Karela Gotta a Vlasty Pruhovou vyhrál hitparádu českého rozhlasu. V roce 1963 píseň „Oči sněhem zaváté“ z divadla „Semafor“, kterou zpíval Karel Gott se stala nejpopulárnější písní v Československu, a pak zvítězila v celostátní soutěži zpěváků „Zlatý slavík“. V roce 1965 Karel Gott odešel z divadla „Semafor“ a založil vlastní divadlo „Apollo“, kde se stává hlavní hvězdou. Po rozpuštění divadla v roce 1967, on jel na turné do Las Vegasu (USA).

Díky svým hlasovým talentům, on získal úspěch na pop-scéně v západní a východní Evropě a vydal první album, který se stal zlatým. Na evropské scéně Gott stal se známý jako „Zlatý hlas z Prahy“. Na „Eurovision – 1968“ on reprezentoval Rakousko a vzal třinácté místo s písní „Tausend Fenster“. Jeho popularita doma začala rychle zvyšovat. Řada takových hitů jako „Lady Carneval“ a „Když jsem já byl tenkrát kluk“ zajišťovali mu národní slávu. Jako zpěvák Karel Gott byl vždy daleko od politiky. To dokazuje skutečnost, že on jedenkrát odmítl místo předsedy.

„Zlatá éra“ Karela Gotta přišla v letech 1970 – 1980. Když on po právu získal první místo v pop-hudbě Československa, obdržel ještě první ceny v národních hudebních soutěžích a udělal jeden po druhém zlatý a platinový disky. Často jezdil v turné po Evropě, Asii a Americe, a jeho repertoár zahrnoval skladby různých žánrů - od popu až k folku a klasické hudbě. Gott vedl svůj vlastní hudební program v televizi, objevil ještě v několika filmech a dokumentů. Na oslavě padesátého výročí Karla Gotta v roce 1989 potvrdil svou roli zpěváka číslo jedna v zemi. Měl velkou odezvu a výkon na Václavském náměstí během „Sametové revoluce“ v roce 1989 na podporu svržení komunistického režimu.

V roce 1990 Gott oznámil konec kariéry, ale obrovský úspěch jeho finálních výkonů ve sportovní-koncertních sálech v Československu a Německu donutily zpěváka, aby změnil své rozhodnutí. V roce 1992 jeho album „Když muž se ženou snídá“ se stal nejprodávanějším diskem roku a tento úspěch byl opakován Gottem v letech 1995 a 1997. Zatím Karel Gott je hlavní hvězdou české pop-hudby. V roce 2011 vyhrál 37. ročník národní hudební soutěže „Zlatý slavík“. Na konci roku 2013 Karel Gott poprvé od roku 2000 přijel do Ruska a zpíval na Silvestra na prvním kanálu.

Миха́йл Влади́мирович Круг.

(*Gulyavtseva Yuliya – im3*)

Ruština.

Миха́йл Влади́мирович Круг (настоящая фамилия — **Воробьёв**) известный русский поэт и бард родился 7 апреля 1962.

Автор и исполнитель песен в жанре русский шансон, один из самых популярных представителей данного жанра, поклонники называли его «королём русского шансона». Автор и исполнитель песни «Владимирский централ», ставшей одним из самых популярных образов русского шансона.

В 1987 году Михаил успешно поступает в институт, в котором узнал о конкурсе авторской песни, принял в нём участие и занял первое место с песней «Про Афганистан». После этого он серьёзно занялся написанием песен. Немалую роль в этом сыграл бард Евгений Клячкин, который был председателем жюри на 8 фестивале авторской песни. Именно он сказал Воробьёву: «Миша, тебе надо работать...». Псевдонимом себе Михаил Воробьёв выбрал «Михаил Круг». Существует несколько версий происхождения этого псевдонима.

Первый свой альбом «Тверские улицы» Воробьёв записал на студии «Тверь» в 1989 году, потом был записан второй альбом «Катя» и третий альбом без названия, все они так и не вышли официально, но были украдены и разошлись нелегальным способом. Практически все песни, вошедшие в состав этих альбомов, были переписаны и спеты в последующих альбомах. В 1994 году в свет вышел новый альбом Михаила Круга «Жиган-Лимон», который, по мнению многих, стал поворотным в его творческой судьбе. Несмотря на околонуговое название, в альбоме были не только блатные песни, но и лирические и иронические. Альбом неоднократно переиздавался и фактически стал знаком вторжения Михаила Круга в российскую музыкально-поэтическую культуру.

В 1994 году был снят документальный фильм «Бард Михаил Круг», который был показан по каналу «Культура» в 1999 году. В 1996 году был показан его первый клип «Это было вчера».

Первый раз Михаил Круг выступил за границей в 1997 году на фестивале «Русский Шансон в Германии» с братьями Жемчужными, на котором спел четыре песни, одна из которых — «Мадам» — была спета в гитарном варианте. Также Круг выступал в Америке (1998) — Майами, Бостон, Нью-Йорк, Джексонвилл. С 22 февраля по 6 марта 2000 года успешно прошло турне по Израилю. Были даны концерты в городах: Иерусалим, Тель-Авив, Назарет, Хайфа, Ашдод, Ашкелон, Ариэль и другие. Неоднократно Круг давал благотворительные концерты, в том числе в местах лишения свободы.

С февраля 1997 года с Михаилом работала новая солистка Светлана Тернова, которую он услышал на фестивале песни «Заволжье» и взял в группу. Ряд песен для Круга были написаны Александром Белолебединским, до этого Михаил Круг исполнял только свои песни. Песни «Я прошёл Сибирь», «Здравствуй, мама», «Окончен процесс (Я горько рыдаю)», «Искры в камине», «Хаим», «Плачь, скрипка (В каждом городе)», «Студентка», «Когда с тобой мы встретились» — народные, ранее их пел известный советский исполнитель Аркадий Северный. Песня «Светочка» написана автором-исполнителем Леонидом Ефремовым. При этом текст версии Круга немного отличается от оригинала. Самой известной песней Круга является «Владимирский централ», которая впервые прозвучала в альбоме «Мадам» и которая стала одной из самых известных песен русского шансона. Возможно, что она была посвящена вору в законе Сапе Северному.

27 марта 1998 года в гостинице «Космос» Михаил участвовал на вручении премии «Овация» и получил её в номинации «Русский Шансон». В ноябре 1999 года Михаил принимает участие в «Музыкальном ринге», дружеском состязании с Сергеем

Трофимовым, и побеждает. В январе 1999 года он занимает второе место по популярности в конкурсе «Русский шансон». В апреле 1999 года вновь был выставлен на номинацию премии «Овация».

В 2000 году Михаил Круг исполнил роль криминального авторитета Леонида Петровича в фильме «Апрель».

Čeština.

Michail Vladimirovič Krug (skutečné jméno - **Vorobjev**) je slavný ruský básník a bard, který se narodil 7.4.1962. Autor a interpret skladeb v žánru ruského šansonu , jeden z nejpopulárnějších představitelů tohoto žánru, fanoušci mu říkali „král ruského šansonu“. Autor a interpret písně „Vladimirský central“, která se stala jednou z nejpopulárnějších ruských šansonových písní.

V roce 1987 Michail úspěšně dostal na univerzitu, v níž se dozvěděl o písní soutěži a vzal v ní první místo s písní „O Afghánistánu“. Pak on se začal vážně věnovat hudbě. Důležitou roli v tom hraje bard Evgenij Kljačkin, který byl předsedou poroty 8. festivalu autorské písní. Právě on řekl: „Michail, musíš pracovat...“. Michail Vorobjov vybral pseudonym Michail Krug. Existuje několik verzí o původu toho pseudonymu.

Svůj první album "Tverský ulice" Vorobjev zapsal v roce 1989 na studiu „Tver“. Později on zapsal druhý album „Katya“ a třetí album bez názvu. Ani jeden z nich nevyšel oficiálně, ale alby byly ukradeny a rozešly nelegálními metody. Všichni písně z těchto alb byly přepsány a objevili v následujících albech. V roce 1994 Michail Krug vydal svůj nový album „Zhigan Limon“, který podle mnohých byl mezníkem jeho tvůrčího života. Přes kriminální jméno v albu nebyly jen kriminální písně, ale také lyrické a ironické. Album se stal znakem invaze Michaila Kruga do ruskou hudebně-poetické kultury

V roce 1994 byl natočen dokumentární film „Bard Michail Krug“, který byl zobrazen na kanálu „Kultura“ v roce 1999. V roce 1996 se ukázalo jeho první hudební video „Bylo to včera“.

Poprvé Michail Krug jel do zahraničí v roce 1997 na festival „Ruský šanson v Německu“ s bratry Žemčužný , na kterém zazpíval čtyři písně , z nichž jedna – „Madam“ - byla zazpívána ve kytarovou verzi. Krug také hrál v Americe (1998) - Miami , Boston , New York , Jacksonville . Od 22.2 do 06.3.2000 měl úspěšně turné po Izraeli . Měl koncerty ve městech Jeruzalém , Tel Aviv , Nazaret , Haifě , Ašdod , Aškelon , Ariel a dalších. Krug opakovaně měl charitativní koncerty, včetně ve věznicích.

Od února 1997 Michail pracoval s novou zpěvačkou Světlanou Ternovou, kterou uslyšel na festivalu „Zavolžje“ a vzal jí v skupinu. Několik písní bylo napsáno pro Kruga Alexandrem

Belolebedinskim , do té doby všichni písně Michail Krug psal sam. Písně „Prošel jsem Sibiř“, „Ahoj mami“, „Dokončen proces“, „Jiskry v krbu“, „Chaim“, „v každém městě“, „studentka“, „Když setkali jsme se s tebou“ - folkový , předtím zpíval jejích slavný sovětský zpěvak Arkadij Severný. Píseň „Světůčka“ napsana autorem Leonidem Efremovým . Text verze Krugu je trochu odlišen od originalu. Nejznámější píseň Kruga je „Vladimirský Central“, která byla poprvé objevena v albu „Madam“ a se stala jednou z nejslavnějších písní ruského šansonu. Je možné, že byla věnována zločinci Saše Severnemu.

27. března 1998 v hotelu „Kosmos“ Michail se zúčastnil soutěži „Ovation“ a dostal odměnu v kategorii „ruský šanson“. V listopadu 1999 Michail se zúčastní přátelské soutěži s Sergejem Trofimovým „Hudební ring“ a vítězí v ní. V lednu 1999 získal druhé místo v populární soutěži „Ruský šanson“. V dubnu 1999 byla znovu nominovan na cenu „Ovation“.

V roce 2000 Michail Krug hrál roli kriminálního autoritou ve filmu „Duben“.